FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 144
Enu. 18

CINQUIÈME DU CA

Province: Province de Québec — District No. 144 — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 10 — {in / dans} St Frédéric Beauce — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 31

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: A Hadam — {Enumerator. / Recenseur.} juin 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM	
Dwelling House	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "at foundry," "on farm," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at any occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at which paid by the hour.—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in cents per year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 5 years of age, at College, Convent or University.	Blind.	
Dwelling House	Family, household or institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age en dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne est employée, comme sur la "Moulerie de fonte," sur la "Ferme de Saint," sur la "Boulerie" sur la "Boulangerie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à un emploi quelconque.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à l'heure (voir aussi colonne 29) à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure auquel il a été payé à l'heure.—Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance d'une année du (des) montant(s).	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 5 ans, au collège, au couvent, ou à l'université.	Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
244	244	Champagne Philippe	St Frédéric	M	Chef	M	Janvier	1863	48	Québec			Français	Can. Franç.	Cath.	Cultivateur		No	Non	Oui																				
		" Olivine	—	F	Epouse	M	Mars	1877	34	"			Français	Canadien	Cath.	ménagère																						
		" Lionel	—	M	Fils	C	Juin	1904	2	"			Français	Canadien	Cath.																						
245	245	Champagne Alphonse	—	M	Chef	M	Mars	1868	23	"			Français	Canadien	Cath.	Menuisier		No	Non	Oui	Moulin Scie	45		60		400												
		" Velina	—	F	Epouse	M	Avril	1890	20	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Carmen	—	F	Fille	C	Août	1904	2	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Thomas	—	M	Fils	C	Oct	1909	1	"			Français	Canadien	Cath.																						
246	246	Gagnon Philias	—	M	Chef	M	Août	1862	48	"			Français	Canadien	Cath.	Cult		No	Non	Oui									1000	45	26								
		" Celina	—	F	Epouse	M	16 mai	1868	44	"			Français	Canadien	Cath.	ménagère																						
		" Hermas Dr	—	M	Fils	C	Juin	1890	20	"			Français	Canadien	Cath.	Cult																						
		" Wilfrid	—	M	—	C	Sept	1894	16	"			Français	Canadien	Cath.	— do —																						
		" Napoléon	—	M	—	C	Janvier	1896	15	"			Français	Canadien	Cath.	—																						
		" Anna	—	F	Fille	C	Avril	1897	14	"			Français	Canadien	Cath.	—																						
		" Arthur	—	M	Fils	C	Nov	1899	11	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Blandine	—	F	Fille	C	Janvier	1908	3	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Henriette	—	F	—	C	Déc	1910	5/12	"			Français	Canadien	Cath.																						
247	247	Jacques Joseph	—	M	Chef	M	Janvier	1864	50	"			Français	Canadien	Cath.	Cult		No	Non	Oui																		
		" Clémentine	—	F	Epouse	M	Nov	1867	44	"			Français	Canadien	Cath.	ménagère																						
		" Hildor	—	M	Fils	C	16 mai	1889	21	"			Français	Canadien	Cath.	Cult																						
		" Joseph	—	M	—	C	Avril	1892	19	"			Français	Canadien	Cath.	—																						
		" Alfred	—	M	—	C	Mars	1894	17	"			Français	Canadien	Cath.	—																						
		" Hormidas	—	M	—	C	16 mai	1894	15	"			Français	Canadien	Cath.	—																						
		" Albertine	—	F	Fille	C	16 mai	1899	12	"			Français	Canadien	Cath.	ménagère																						
		" Clara	—	F	—	C	Janvier	1903	8	"			Français	Canadien	Cath.																					10		
		" Arthur	—	M	Fils	C	Oct	1901	6	"			Français	Canadien	Cath.																					10		
		" Alice	—	F	Fille	C	Nov	1905	5	"			Français	Canadien	Cath.																					10		
		" Alphonse	—	M	—	C	Déc	1909	2	"			Français	Canadien	Cath.																							
248	248	Morin Philippe	—	M	Chef	M	Déc	1885	28	"			Français	Canadien	Cath.	Cult		No	Non	Oui																		
		" Elmire	—	F	Epouse	M	Juin	1885	25	"			Français	Canadien	Cath.	ménagère																						
		" Eva	—	F	Fille	E	Juillet	1910	5/12	"			Français	Canadien	Cath.																						
249	249	Dozon Delphis	—	M	Chef	M	Oct	1874	36	"			Français	Canadien	Cath.	Cult		No	Non	Oui									100	30	36								
		" Elmire	—	F	Epouse	M	Janvier	1884	27	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Conrade	—	M	Fils	C	Avril	1900	11	"			Français	Canadien	Cath.	Cult																						
		" Yvonne	—	F	Fille	C	—	1901	10	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Arthur	—	M	Fils	C	16 mai	1902	9	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Wilfrid	—	M	—	C	Janvier	1903	8	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Blanche	—	F	Fille	C	16 mai	1904	7	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Alma	—	M	Fils	C	Déc	1905	5	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Cécile	—	F	Fille	C	—	1906	4	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Corinne	—	F	—	C	Janvier	1908	3	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Victor	—	M	Fils	C	—	1909	2	"			Français	Canadien	Cath.																						
250	250	Cloutier Eustache	—	M	Chef	M	Déc	1854	56	"			Français	Canadien	Cath.	Cult		No	Non	Oui																		
		" Emma	—	F	Epouse	M	Nov	1853	57	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Delphis	—	M	Fils	C	Août	1888	22	"			Français	Canadien	Cath.	Cult																						
		" Thomas	—	M	—	C	Juil	1890	20	"			Français	Canadien	Cath.	—																						
		" Marie	—	F	Fille	C	Déc	1894	15	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Adolphe	—	M	Fils	C	Déc	1894	16	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Hubert	—	M	Fils	M	Novembre	1891	21	"			Français	Canadien	Cath.	Cult																						
		" Amanda	—	F	Veuve	M	Janvier	1861	50	"			Français	Canadien	Cath.																						
		" Alfred	—	M	Petit Fils	C	Déc	1906	4	"			Français	Canadien	Cath.																						